

TEL AVIV EXPRESS

14 > 24 NOV

UN REGARD SUR LA SCÈNE INDÉPENDANTE ISRAËLIENNE

Avec *Tel Aviv Express*, Garonne conserve l'esprit qui avait déjà animé les précédents *New York Express*, *Amsterdam Express*, ou *Italia !* : faire escale dans un pays pour donner à voir des esthétiques singulières, et faire entendre les voix nouvelles d'artistes dont on ne perçoit parfois qu'à peine le murmure hors de leurs frontières. En compagnie d'Itzik Giuli, dramaturge et directeur artistique du Israël Festival de Jérusalem, nous avons donc dessiné ce voyage subjectif au coeur d'une scène israélienne bouillonnante, à l'image du pays : de la chorégraphe Yasmeeen Godder, figure reconnue de la scène internationale, aux formes hybrides de Guy Gutman et Nava Frenkel, en passant par les troublants singes d'Amit Drori, *Tel Aviv Express* se veut un mille-feuilles d'influences hétéroclites, complexes et parfois contradictoires.

Tarifs *Tel Aviv Express* : le premier spectacle de 10 à 25 euros / les suivants 10 euros (tarif unique)

14..17 novembre Monkeys Amit Drori	15..17 novembre Demonstrate Restrained Yasmeeen Godder	21..24 novembre O.S.L.O. Guy Gutman / Tami Leibovitz	22..24 novembre I Look After Nava Frenkel
--	--	---	---

Manifestation organisée dans le cadre de la saison France-Israël 2018



1, av du Château d'eau 31300 Toulouse
Tél. billetterie : + 33 (0)5 62 48 54 77
www.theatregaronne.com

Le théâtre Garonne est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication, Direction Régionale des Affaires Culturelles Occitanie, la Ville de Toulouse, le Conseil Départemental de la Haute-Garonne, le Conseil Région Occitanie- Pyrénées-Méditerranée avec le soutien de la Caisse d'épargne Midi-Pyrénées, la librairie Ombres Blanches. Anne et Valentin



22 > 24 NOV

I LOOK AFTER

NAVA FRENKEL

THÉÂTRE
ISRAËL

je 22, ve 23, et sam 24 à 19:00
durée 1h

PREMIÈRE EN FRANCE

EN HÉBREU SURTITRÉ EN FRANÇAIS

I look after

conception
interprétation
Nava frenkel

costumes
Osnat Kelner

création lumière
Ofar Laufer

« Je suis née à Jérusalem, et j'ai grandi dans une fratrie de cinq frères et sœurs issus d'une éducation religieuse orthodoxe. Aujourd'hui, je vis à Jaffa dans une communauté judéo-arabe et, en tant que mère célibataire, j'élève et j'éduque mon enfant dans un environnement diversifié. De cet environnement multiculturel et multi-économique, je puise idées, besoins et inspiration. J'enseigne la mise en scène contemporaine à l'École de Théâtre Visuel de Jérusalem et la performance à l'Académie de musique et de danse.

Je suis performeuse et dramaturge.

Dans mon travail, je suis comme une chercheuse du comportement humain. J'identifie les différents types de comportements et de relations et je les travaille comme des abstractions géométriques. J'utilise diverses stratégies pour créer des éléments visuels, chacun ayant son propre centre de gravité : spatialement, linguistiquement et objectivement. Mon objectif est d'aiguiser la compréhension, et les possibilités qu'elle permet, afin que les matières premières de l'image ne soient jamais épuisées. C'est tout le contraire de la célèbre déclaration de Tchekhov selon laquelle l'arme révélée dans le premier acte doit apparaître dans le dernier acte (remplissant ainsi pleinement son rôle). C'est peut-être la différence essentielle entre le théâtre classique et le théâtre performatif. »

Nava Frenkel

"J'UTILISE LA PERFORMANCE DANS LE SENS THÉÂTRAL. MA PRATIQUE DE LA PERFORMANCE SONT LIÉES À MA COMPRÉHENSION DE LA VITALITÉ ET DE LA TEMPORALITÉ DU PLATEAU, METTANT EN LUMIÈRE LA RELATION ENTRE SCÈNE ET VIE ET ENTRE ART ET VIE."

« Mon dernier projet s'intitule *I look after*. C'est un spectacle qui traite de notre capacité à coopérer de manière créative et productive avec la nostalgie. (...) je m'efforce de produire un mode de créativité hors du sentiment, mais plutôt porteur de valeur personnelle et politique. Au cours du siècle dernier, les processus de modernisation se sont fortement accélérés et, avec la mondialisation, ont entraîné de grands changements dans le monde entier. La nostalgie, la nostalgie d'un temps et d'un espace perdus, est devenue un phénomène mondial. Puis-je repenser la nostalgie? Puis-je découvrir un élément dynamique dans ce sentiment? Comment peut-on parler du passé à une époque où ce qui vaut aujourd'hui sera obsolète dans un futur proche? Demain est tellement déconnecté d'aujourd'hui qu'il court-circuite la vitalité de notre imagination. Dans mon travail, la nostalgie est une oscillation entre ce qui a été, ce qui est et ce qui pourrait être. Le passé ouvre une multitude de potentialités, de possibilités ou de développements. La nostalgie peut être considérée comme un moyen de provoquer un objectif tourné vers l'avenir, plutôt qu'un arrêt de tout désir. »

Nava Frenkel, octobre 2018
propos recueillis par Pauline Lattaque

Née en 1979, la performeuse et dramaturge **Nava Frenkel** est l'une des figures les plus prolifiques et les plus importantes de la scène expérimentale israélienne. Son travail poétique s'appuie le plus souvent sur des jeux de langage sophistiqués et structures chorégraphiques ludiques, combinant volontiers le sublime et le prosaïque.